



## **Chapareke Hidrocálido** | From ethnography to art |

A collaborative work with Guggenheim Aguascalientes

Museum<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Guggenheim Aguascalientes has also been the matrix artwork, which has made us create a lot of collaborative art pieces. <http://guggenheimaguascalientes.com>

**Onorúame** gave the  
Rarámuris the task  
of taking care of  
world balances.  
The Chapareke is  
part of these tools  
to keep that  
harmony.

Guadalupe Estrada Cancio  
Rarámuri Chapareke preserver



CHAPAREKE |  
Organology | technique |  
Genealogy |  
Context | extinction |  
Cosmogony |

Chapareke or Chapahuela in Rarámuri means | **the key of God's house** |



Guadalupe Estrada playing

We | our **project** |

Find/make links/**relations** |

Historic | **myth** |

**Built singularity** |

Culture appropriation |

Social critique |

Sharing cosmologies |

# Serendipity

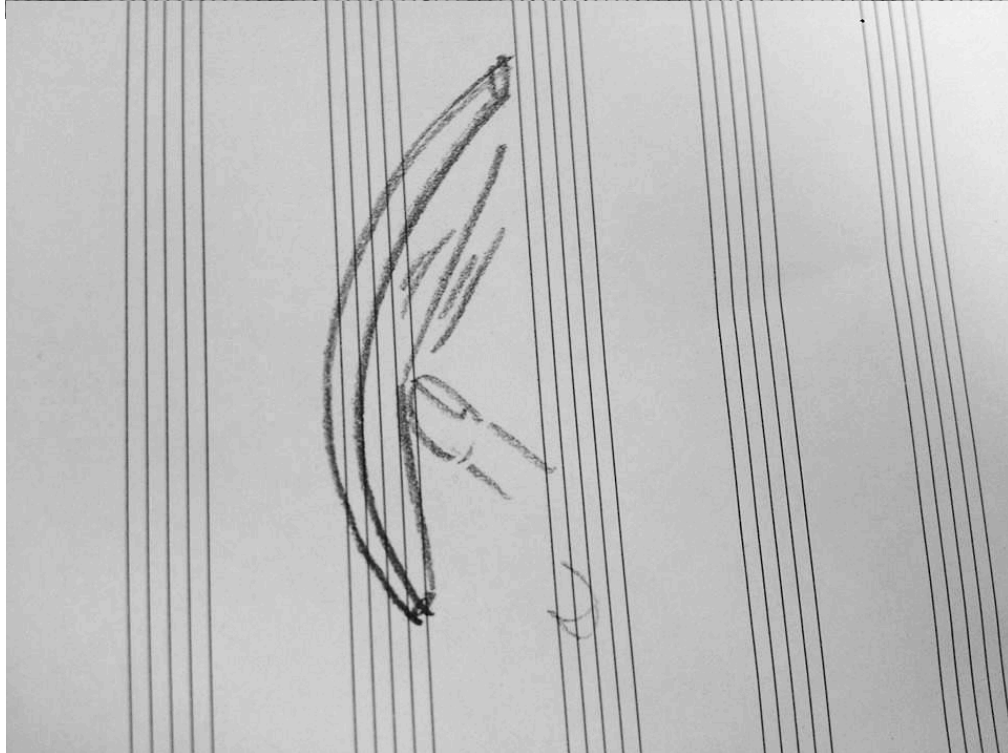
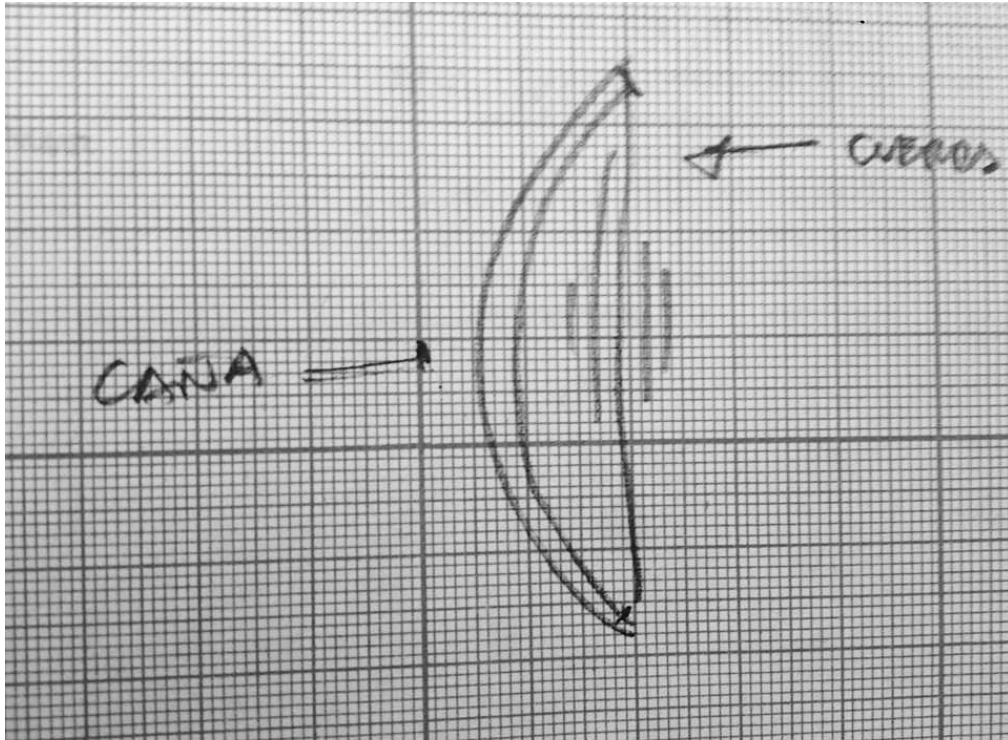


Alguno de aquellos campesinos traía consigo una caña, colocada una cuerda en los dos extremos; con el pulgar de la mano derecha la hería, y puesta en la boca la hacía vibrar, produciendo sonidos cadenciosos que modulaba con el aliento, aspirado algunas veces; otras dilatando o contrayendo los labios; los dedos de la mano izquierda tocaban la cuerda para amortiguar o producir distintas notas.

Varios aires conocidos preludiva aquel instrumento, y se mezclaban con melodías para improvisar algunas variaciones. Ese instrumento, fácil para construirlo, limitado en sus notas, sin más variedad de tonos que la que podía imprimirle con los labios, no produjo armonía, pero combinaba dulces sonos, agradables al oído; ellos los inspiraba la soledad con la sencillez del hombre que la habita. En un salón, donde el piano reproduce las concepciones de Bellini o las melodías de Schubert, poca sonoridad produciría el instrumento de una sola cuerda; pero en el campo, en el fondo de las cañadas, en las arrugas de las montañas, se transforman en melódicos sus acentos; como los tonos de la Naturaleza, el zumbir de los insectos, y el relincho del corcel montaraz; es seductora, es melancólica aquella suavísima vibración, porque reproduce en imitativos arpeggios los acentos del dolor y los himnos pastoriles. Las almas sensibles a lo bello, a lo ideal, a lo que lleva la marca excelsa de lo grandioso y magnánimo, se ponen acordes entre sí cuando son sus intérpretes las escenas imponentes de la Naturaleza, los murmurios de la fuente o los trinos de los pájaros canoros: la soledad tiene su voz sonora, cantos argentinos, rumores misteriosos, que hieren las fibras del sentimiento, produciendo la inspiración.

En la morada del hombre social resuenan las notas del violín o de la flauta en variadas combinaciones; mas en los desiertos tienen encanto indefinible las notas que esparce la zampoña

<http://guggenheimaguascalientes.com/chaparekehidrocalido.php>



Construction | art | criticism/exercise |  
Hidrocalído? | Identity |

## Ángel Estrada Soto | Documentary

<https://www.youtube.com/watch?v=FWtac6mJwAo>

YouTube

0:04 / 4:01

Antonio Camilo Teaser del documental "Chapareke. La llave de la casa de dios"

Up next

Onorúame is sad | *no escucho nada* | *nos tiene olvidados* | (docu)

**Context** | Relations

<http://guggenheimaguascalientes.com/chaparekehidrocalido.php>



**PROGRESO**  
para  
**todos**

GOBIERNO DE AGUASCALIENTES

# Chapareke | **HIDROCÁLIDO**



**Roots** | sound | air/sky/heaven | art constructed identity |  
extinction context | social critique |

Own history | **bridge between mythologies** |

God's key | Tool | **balance of universe** |

Power object | **point of resistance** | through its ethnography/social reality |  
through art |



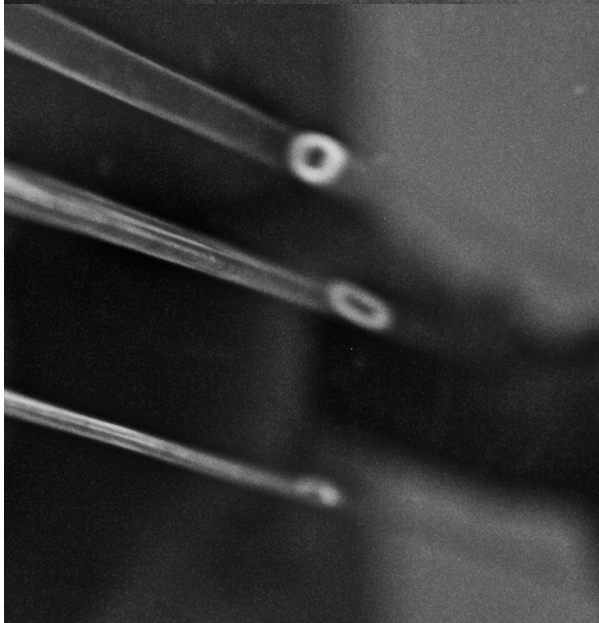


# Ritual

Inter | trans | **boundaries** | body | skin | traces | earth | **soil** | meaning  
transference | identity

Indigenous link | energy situation | heritage action | **spiritual fact** |  
**community construction** |

[http://guggenheimaguascalientes.com/chaparekehidrocalido\\_2\\_proceso.php](http://guggenheimaguascalientes.com/chaparekehidrocalido_2_proceso.php)



Pilar after explained the event beautifully: **“Who knows what threads are we pulling”**

Chapareke Hidrocálido  
Documentary

<https://www.youtube.com/watch?v=G6cwEYXRqVA>





## NEW HORIZONS

Huachichiles | nomads |  
Cannibals |

Moving condition | travel  
(HidroChapa arrives next Friday)

It is possible to build from ethno to art?

And vice versa?

Can we create ethno as a piece?

Is this complex artwork “world music”?

What is going on? Are we doing it ok?